



GCSE MARKING SCHEME

SUMMER 2019

**FRENCH - UNIT 3
READING - FOUNDATION TIER
3800U30-1**

INTRODUCTION

This marking scheme was used by WJEC for the 2019 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

GCSE FRENCH
SUMMER 2019 MARK SCHEME
UNIT 3: READING - FOUNDATION TIER
(60 marks)

General Advice

Examiners are asked to read and digest thoroughly all the information set out in the document *Instructions for Examiners* sent as part of the stationery pack. It is essential for the smooth running of the examination that these instructions are adhered to by all.

A detailed mark scheme is provided but further answers will be discussed at the examiners' conference in the light of candidates' scripts.

Figures and numbers are acceptable and this is stated in the notes to candidates.

Additional incorrect information given by the candidate must be disregarded as long as the correct answer has been given unless the incorrect information obviously contradicts or modifies what has been written.

When extra boxes are ticked or additional answers given, the correct answers are credited and the incorrect ones subtracted. If candidates hedge their bets (give two contradictory answers), the marks awarded are $+1 -1 = 0$.

Where information given for example in brackets or with an oblique (unless considered an alternative answer) makes the answer more ambiguous a mark is deducted.

On some occasions there may be only a partial, incomplete or ambiguous answer and we need to look at these on an individual basis.

Answers in English which have English spelling which is incorrect but understandable and which does not interfere with the message communicated will be generally accepted. Answers in French which have French spelling which is incorrect but understandable will be generally accepted.

Translation into English

Suggested translations of each sentence or passage are provided in the mark scheme. Each sentence or section is credited with 1 or 0 marks. Possible alternatives will be looked at on an individual basis. English spelling which is incorrect but understandable and does not interfere with the message communicated will be generally accepted.

The marks awarded for each question should be shown in the margin by the question. These should be totalled and the total shown at the bottom of the margin on the final page.

Marking reminders

- Ensure marks awarded tally with the number of marks allocated
- Check the number of details required in the response
- Check mathematical additions when totalling marks

Question 1**[6]**

Serveur/Serveuse : emploi à temps partiel	D	(1)
Femme de ménage : aucune expérience exigée	A	(1)
Compagnie Internationale recherche réceptionniste bilingue avec anglais	E	(1)
Ouvrier agricole : logement chez le fermier	F	(1)
Mécanicien : garage en plein centre-ville	G	(1)
Vendeur/Vendeuse : pour travailler matin seulement	B	(1)

Question 2**[6]**

Prendre les transports en commun	F	(1)
Utiliser les sacs réutilisables	D	(1)
Fermer les robinets	B	(1)
Recycler le carton	C	(1)
Aller à l'école à pied	H	(1)
Cultiver des légumes	E	(1)

Question 3**[6]**

Joe	Je m'intéresse aux fleurs et aux arbres.	C	(1)
Maxine	Le sport est ma grande passion.	A	(1)
Alex	J'aime chanter dans la chorale.	D	(1)
Karim	Je trouve le calcul facile et j'aime les chiffres.	G	(1)
Lucie	Moi, j'aime beaucoup travailler sur ordinateur.	E	(1)
Georges	J'adore aller au théâtre et je veux être acteur.	F	(1)

Question 4**[6]**

- (a) chez des copains/chez des amis/en Belgique (1)
- (b) (il a fait) des courses/(il a visité) les musées
faire les courses/visiter les musées (2)
- (c) toute la journée/une journée/un jour (1)
- (d) formidable/fatigant (1)
- (e) demain/lundi (1)

Question 5 **[6]**

- (a) people who like history/coal mining (1)
- (b) nothing/free of charge (1)
- (c) Any one: underground/lasts 50 minutes/you walk for 700m/wear a helmet/carry a lamp (1)
- (d) Any one: former miners/talk about their working life/experience as miners (1)
- (e) Any one: you need good shoes/ warm jumper/sweater/warm clothes (1)
- (f) it is made in Big Pit/locally/you wouldn't expect to buy cheese in a mine (1)

Question 6 **[6]**

- (a) that they go to school together (1)
- (b) since they were 8 years old (1)
- (c) long brown hair/her laugh/her calmness/composure (1)
- (d) They are like sisters (1)
- (e) Camille spent her (first) holidays **without** her parents with Léa/sent her **first** text to Léa/ they have done things **together** for the **first** time (1)
- (f) their families have grown close/become friends/the families spend a lot of time together (1)

Question 7 **[6]**

One thing you should avoid doing if you want to stay healthy. Write one detail.	drastic/extreme diets/training too hard	(1)
One activity that helps you to recover from injuries.	swimming	(1)
Ways in which new technology can help you to eat healthily. Write two details.	finding recipes/meals (on the internet)	(2)
	use (apps on) your phone to help you count calories	
One way of staying fit on holiday.	running/jogging (barefoot) in the sand/on the beach	(1)
Didier's overall message for staying healthy and fit. Write one detail.	Any one: exercise regularly eat healthily but above all enjoy yourself	(1)

Question 8**[6]**

- (a) Any one: the two seasons are the same/like one/there is no difference between them/not distinct/it rains a lot (in Algeria)/an icy wind blows (from the sea) (1)
- (b) Any one: the earth looks red/lots of little streams and rivers appear (1)
- (c) shoes (1)
- (d) Any one: your teeth chatter (when you go to bed)/there is (a dusting of) snow on the mountains (1)
- (e) Any one: it's short/transforms the countryside quickly/lasts a fortnight (1)
- (f) it lasts for months/lasts a long time (1)

Question 9**[6]**

Number of participants in 2017	(more than) 3000	(1)
One example of a non-sporting activity offered	Any one: literature song/singing painting/art	(1)
How often the Games take place	(once) every four years	(1)
One positive aspect of the Games	to promote the French language/contributes to developing countries	(1)
The benefit of the Games for young people Write two details	Any two: it gives them the opportunity to meet other French speakers it allows young artists to showcase their talent/skills it prepares them for events such as the Olympic Games	(2)

Question 10 - Translation**[6]**

French	English
À l'avenir je voudrais être infirmier	In the future/One day I would like to be/work as a nurse
et aider les gens malades.	and help people who are ill/sick.
À mon avis j'ai beaucoup de compétences pour ça.	In my opinion/I think that I have many relevant skills.
J'ai déjà travaillé dans une pharmacie.	I have (already) worked in a pharmacy/chemist's shop
Mon patron a dit que	My boss/manager said/thought that
j'étais ponctuel, confiant et aimable.	I was punctual, confident/trusting and friendly/kind/nice/amiable/pleasant/likeable.